

## ¿Cómo puedo protegerme contra el VIH?

- Use siempre un condón de látex o poliuretano o una barrera bucal al tener relaciones sexuales (vaginal, oral o anal).
- Los condones a base de productos “naturales” pueden proteger contra el embarazo pero NO contra el VIH u otras ETS.
- Limite el número de parejas sexuales.
- Hable con la pareja acerca de su estado y de hacerse la prueba.
- Hable con su proveedor de salud sobre sexo seguro y de hacerse la prueba.
- Es importante entender que el tener relaciones sexuales bajo la influencia de las drogas y/o alcohol puede aumentar las probabilidades de tener sexo sin protección.
- No comparta jeringuillas o equipo si se inyecta drogas.

## ¿Cuáles son los síntomas del VIH?

Mucha gente que están infectados con el VIH no tienen síntomas hasta después de muchos años de haber sido infectados. Los próximos **pueden ser** síntomas de advertencia de una infección de VIH avanzada.

- Pérdida de peso rápido, tos seca, fiebre recurrente, o sudores nocturnos graves.
- Fatigas profundas o inexplicables, ganglios linfáticos inflamados en las axilas, la ingle o el cuello.
- Diarrea que dura más de una semana.
- Manchas blancas o marcas inusuales en la lengua, la boca o la garganta
- Pérdida de memoria, depresión, y otros problemas neurológicos.

## ¿Se puede tratar o curar el VIH?

Hay medicamentos disponibles para controlar la infección del VIH pero por el momento no existe cura. Ser tratado lo más pronto posible es lo mejor. Por eso es importante que las personas se hagan la prueba del VIH si sospechan estar infectados. Tomar medicamentos para el VIH puede mantenerlo sano y también reduce la posibilidad de transmitir el virus a alguien más. Los científicos están trabajando en desarrollar vacunas para el VIH, nuevos medicamentos para el tratamiento y nuevas formas de prevención.

## ¿Qué hago si fui expuesto al VIH?

Si cree haber estado expuesto al VIH, comuníquese de inmediato con su proveedor de salud médica. Los medicamentos que se toman inmediatamente después de ser expuesto pueden prevenir transmisión; esto es conocido como la Profilaxis Postexposición (PEP). Si usted cree que va a hacer expuesto al HIV en el futuro, pregúntele a su proveedor de salud médica sobre la Profilaxis pre-Exposición (PrEP). Si no tiene un proveedor de salud médica, llame a la Línea de Salud del Alcalde al **617-534-5050** para que le ayuden a obtener atención médica en Boston.

## ¿Cómo puedo saber si tengo VIH?

La única manera de saber si está infectado **es haciéndose la prueba**. Un proveedor de salud médica puede tomar una muestra de sangre o frotar la parte interior de la boca con un algodón para examinar contra el VIH. Dependiendo del tipo de examen, puede saber sus resultados en 20 minutos (prueba rápida del VIH) o en algunos días. Hable con su proveedor de salud médica para averiguar cual examen es mejor para usted. También hay muchos centros de exámenes gratuitos y confidenciales en Boston. Para encontrar un centro de exámenes cerca a usted, llame a la Línea de Salud del Alcalde al **617-534-5050** o visite [https://gettested.cdc.gov/search\\_results](https://gettested.cdc.gov/search_results).

Para más información, visite:

<http://www.bphc.org/whatwedo/sexual-health>

# VIH



Boston Public Health Commission  
Infectious Disease Bureau  
1010 Massachusetts Avenue  
Boston, MA 02118  
[www.bphc.org](http://www.bphc.org)  
617-534-5611

Spanish

## ¿Qué es el VIH?

El VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana) es un virus que ataca el sistema inmunológico humano, la parte del cuerpo que combate las enfermedades. La infección de VIH puede convertirse en SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida). En el 2013, más de 5,600 residentes de Boston vivían con el VIH.

## ¿Cómo se transmite el VIH?

El VIH se transmite a través de los fluidos corporales tales como las secreciones vaginales, el semen y la sangre. Todo aquél que se exponga al virus mediante contacto sexual o sanguíneo puede infectarse. El VIH puede transmitirse a través del sexo (vaginal, oral o anal), el uso de drogas inyectadas y de madre a hijo durante el embarazo, el parto o la lactancia. En casos muy raros, el VIH también puede transmitirse a través de transfusiones de sangre o trasplantes de órganos. Las personas pueden transmitir el VIH aún cuando no presenten síntomas. Los hombres que tienen relaciones sexuales con otros hombres (MSM) por lo general se ven mucho más afectados por el VIH que cualquier otro grupo. En el 2013, 48% de los residentes de Boston que vivían con el VIH eran MSM.



## ¿Cómo funciona el VIH?

Hay diferentes etapas de la infección del VIH: la infección aguda, la *latencia clínica* y el SIDA.

### *La infección aguda:*

- Esta etapa ocurre 2-4 semanas después de ser infectado con el virus.
- La mayoría de las personas desarrollan síntomas parecidos a la gripe (fiebre, dolores musculares, sarpullido, dolor en las coyunturas).
- Los síntomas pueden ser lo suficientemente leves para pasar por desapercibidos pero en esta etapa el virus se multiplica y se propaga por todo el cuerpo.
- La habilidad del VIH de propagarse es más alta en esta etapa porque la cantidad del virus en la sangre es tan alta.

### *La latencia clínica:*

- Esta etapa puede durar años
- Los síntomas asociados a esta etapa de la infección de VIH son limitados. Muchas personas pueden vivir años sin síntomas.
- Durante esta fase, el virus se encuentra en el cuerpo sin que ataque al sistema inmunológico.
- Durante esta etapa, las personas pueden todavía transmitir el virus.

### *SIDA:*

- Por lo general, esta etapa ocurre años después de haber sido infectado con el VIH.
- Una persona adquiere SIDA cuando su respuesta inmunológica es muy débil y ha perdido la habilidad para combatir las infecciones.
- Los síntomas asociados con esta etapa pueden variar enormemente.
- Hay muchos medicamentos disponibles para tratar el SIDA.

Es importante notar que una persona puede transmitir el VIH a otros durante cualquiera de estas etapas.

## Los factores de riesgo para el VIH incluyen:

- Sexo anal o vaginal sin usar condón de látex o de poliuretano
- Sexo oral sin usar barrera bucal
- Tener múltiples parejas sexuales
- Tener otra enfermedad de transmisión sexual (ETS) como clamidia, gonorrea o sífilis
- Compartir jeringuillas o equipo para inyectar drogas
- Haber nacido de una madre infectada con el VIH



## ¿Por cuánto tiempo puede una persona infectada transmitir el VIH?

Una vez que la persona está infectada, **siempre** puede transmitir el virus a otra persona no infectada cuando tiene relaciones sexuales o cuando comparte equipo para inyectar las drogas como agujas. Cuanto más VIH tengan en su cuerpo, lo más fácil que se puede propagar el virus. Tratar el VIH reduce la posibilidad de infectar a otros, por lo tanto tomar las medicinas prescritas para el VIH es importante. Use siempre un condón al tener sexo (vaginal, oral u anal) y nunca comparta jeringuillas o equipo si se inyecta drogas. Una madre infectada también puede transmitir el VIH durante el embarazo, parto o lactancia si no recibe el tratamiento adecuado.